

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

20c

Thursday 20 December 1979

WINDHOEK

Donderdag 20 Desember 1979 No. 4060

CONTENTS

INHOUD

	Page		Bladsy
GOVERNMENT NOTICES:		GOEWERMENSKENNISGEWINGS:	
No. AG. 115 National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969): Declaration of the Façade of the Rösemann Building Situated in Hauptstrasse, Karibib	1	No. AG. 115 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969): Verklaring van die Fasade van die Rösemanngebou Geleë in Hauptstrasse, Karibib	1
No. AG. 116 National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969): Declaration of the Krabenhöft & Lampe Building Situated on the Corner of Bismarck and Berg Streets, Lüderitz	2	No. AG. 116 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969): Verklaring van die Krabenhöft & Lampegebou Geleë op die Hoek van Bismarck- en Bergstraat, Lüderitz	2
No. AG. 117 National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969): Declaration of Two Historic Dwellings Situated on Erf 652, Berg Street, Lüderitz	3	No. AG. 117 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969): Verklaring van Twee Historiese Woonhuise Geleë op Erf 652, Bergstraat, Lüderitz	3

Government Notices

Goewermentskennisgewings

office of the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

kantoor van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 115 1979

No. AG. 115 1979

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 (ACT 28 OF 1969): DECLARATION OF THE FACADE OF THE RÖSEMANN BUILDING SITUATED IN HAUPTSTRASSE, KARIBIB

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, 1969 (WET 28 VAN 1969): VERKLARING VAN DIE FASADE VAN DIE RÖSEMANNGEBOU GELEË IN HAUPTSTRASSE, KARIBIB

Under the powers vested in me by section 10 of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I hereby declare the facade of the Rösemann building situated in Hauptstrasse, Karibib, to be a national monument.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek hierby die fasade van die Rösemanngebou geleë in Hauptstrasse, Karibib, tot 'n nasionale gedenkwaardigheid.

DESCRIPTION

The facade of the Rösemann building situated on Certain Erf 48, Karibib Township, municipality and district of Karibib.

Deed of Transfer 1178/1969 dated 16 June 1969.

HISTORICAL AND ARCHITECTURAL INTEREST

This building, with its impressive facade, was erected in 1900 and is an excellent example of the German architecture of that period.

G. van N. VILJOEN

Administrator-General Swakopmund, 13 December 1979

BESKRYWING

Die fasade van die Rösemanngebou geleë op sekere Erf 48, Karibibdorp munisipaliteit en distrik Karibib.

Transportakte 1178/1969 gedateer 16 Junie 1969.

HISTORIESE EN ARGITEKTONIESE BELANG

Hierdie gebou, met sy indrukwekkende fasade, is in 1900 opgerig en is 'n uitstekende voorbeeld van die Duitse argitektuur van dié tydperk.

G. VAN N. VILJOEN

Administrateur-generaal Swakopmund, 13 Desember 1979

No. AG. 116 1979

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 (ACT 28 OF 1969) : DECLARATION OF THE KRABbenhÖFT & LAMPE BUILDING SITUATED ON THE CORNER OF BISMARCK AND BERG STREETS, LÜDERITZ

Under the powers vested in me by section 10 of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I hereby declare the building known as the Krabbenhöft & Lampe Building situated on the corner of Bismarck and Berg Streets, Lüderitz, to be a national monument.

DESCRIPTION

The historic building situated on the following properties, namely:

- (a) Certain Erf 292 situate in the Municipality and District of Lüderitz and measuring fifteen (15) ares, ninety-eight (98) square metres; and
- (b) certain Portion A of Erf 293 situate in the Municipality and District of Lüderitz and measuring five (5) ares, eighty-two (82) square metres.

Deed of Transfer 454/1962 dated 29 June 1962 (paragraphs 1 and 3).

HISTORICAL AND ARCHITECTURAL INTEREST

This impressive building is an excellent example of the German Colonial architecture of the beginning of the twentieth century. It was erected in 1909 and forms an integral part of the historic centre of Lüderitz.

G. van N. VILJOEN

Administrator-General Swakopmund, 13 December 1979

No. AG. 116 1979

WET OP NASIONALE GEDENKWAARGIDHEDE, 1969 (WET 28 VAN 1969): VERKLARING VAN DIE KRABbenhÖFT & LAMPEGEBOU GELEË OP DIE HOEK VAN BISMARCK- EN BERGSTRAAT, LÜDERITZ

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek hierby die gebou bekend as die Krabbenhöft & Lampegebou geleë op die hoek van Bismarck- en Bergstraat, Lüderitz, tot nasionale gedenkwaardigheid.

BESKRYWING

Die historiese gebou geleë op die volgende eiendom, te wete:

- (a) Sekere Erf 292 geleë in die munisipaliteit en distrik Lüderitz, en groot vyftien (15) are, agt-en-negentig (98) vierkante meter; en
- (b) sekere Gedeelte A van Erf 293 geleë in die munisipaliteit en distrik Lüderitz en groot vyf (5) are, twee-en-tagtig (82) vierkante meter.

Transportakte 454/1962 gedateer 29 Junie 1962 (paragrafe 1 en 3).

HISTORIESE EN ARGITEKTONIESE BELANG

Hierdie imposante gebou is 'n uitstekende voorbeeld van die Duts-Koloniale argitektuur van die begin van die twintigste eeu. Dit is in 1909 opgerig en vorm 'n integreerende deel van die historiese kern van Lüderitz.

G. van N. VILJOEN

Administrateur-generaal Swakopmund, 13 Desember 1979

No. AG. 117

1979

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 (ACT 28 OF 1969): DECLARATION OF TWO HISTORIC DWELLINGS SITUATED ON ERF 652, BERG STREET, LÜDERITZ

Under the powers vested in me by section 10 of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I hereby declare the two historic dwellings situated on the consolidated Erf 652, Berg Street, Lüderitz, to be a national monument.

DESCRIPTION

The two buildings situated on certain Erf 652, Lüderitz Township (formerly Portion B of Erf 269 and Portion C of Erf 269) situate in the peri urban area of Lüderitz, Registration Division "N", and measuring three hundred and thirteen (313) square metres.

Deed of Transfer 1449/1978 dated 7 December 1978.

HISTORICAL AND ARCHITECTURAL INTEREST

These houses were built in 1909 for E. Troost. The buildings form an important architectural part of Berg Street within the historical centre of Lüderitz.

G. van N. VILJOEN

Administrator-General

Swakopmund, 13 December 1979

No. AG. 117

1979

WET OP NASIONALE GEDENK-
WAARDIGHEDE, 1969 (WET 28 VAN 1969): VER-
KLARING VAN TWEE HISTORIESE WOON-
HUISE GELEË OP ERF 652, BERGSTRAAT,
LÜDERITZ

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek hierby die twee historiese woonhuise geleë op die gekonsolideerde Erf 652, Bergstraat, Lüderitz, tot nasionale gedenkwaardigheid.

BESKRYWING

Die twee geboue geleë op sekere Erf 652, Lüderitz-dorp (voorheen Gedeelte B van Erf 269 en Gedeelte C van Erf 269) geleë in die buitestedelike gebied Lüderitz, registrasie-afdeling "N", en groot driehonderd-en-der-tien (313) vierkante meter.

Transportakte 1449/1978 gedateer 7 Desember 1978.

HISTORIESE EN ARGITEKTONIESE BELANG

Hierdie huise is in 1909 vir E. Troost gebou. Die geboue maak 'n belangrike argitektoniese deel uit van Bergstraat binne die historiese kern van Lüderitz.

G. van N. VILJOEN

Administrateur-generaal

Swakopmund, 13 Desember 1979